



CARMEN BERNAND

Los indígenas y la construcción del Estado-Nación

Argentina y México, 1810-1920: historia y
antropología de un enfrentamiento

prometeo
libros



Carmen Bernand se graduó en Ciencias Antropológicas en la Universidad de Buenos Aires (1964) y obtuvo dos doctorados en París, donde reside desde fines de 1964. En la Universidad de París X (Nanterre) emprendió una larga carrera docente y de investigación. Después de varios años de estudios antropológicos en Ecuador, se dedicó a la antropología histórica del mundo colonial hispanoamericano (relaciones de dependencia, mestizajes, esclavitud urbana). Sobre todos estos temas ha publicado más de 20 libros y numerosos artículos, en francés y en español, siendo los principales títulos: *Genèse des musiques de l'Amérique Latine*, Fayard, 2013 ; *L'Inca platonicien. Garcilaso de la Vega, 1539-1616*, Paris, Fayard, 2006; *Negros esclavos y libres en las ciudades hispanoamericanas*, Madrid, Fundación Tavera, 2001 ; así como la *Historia del Nuevo Mundo* en coautoría con Serge Gruzinski: traducido al español por el FCE.

Índice

PRÓLOGO A LA EDICIÓN DE PROMETEO.....	11
---------------------------------------	----

JALONES

INTRODUCCIÓN	15
ANTES DE LA REVOLUCIÓN	15

PRIMERA PARTE

LAS GUERRAS DE INDEPENDENCIA Y LOS INDÍGENAS (1810-1821).....	43
CAPÍTULO 1	
CON UN RUIDO DE ROTAS CADENAS (1810-1820)	47
CAPÍTULO 2	
EL ANAHUAC EN LLAMAS (1810-1820).....	71

SEGUNDA PARTE

REVUELTAS, REBELIONES, GUERRILLAS Y GUERRAS (1821-1880 c.a.)	97
CAPÍTULO 3	
DE LA REBELIÓN GENERAL AL PORFIRIATO	101
CAPÍTULO 4	
¿CIVILIZACIÓN O BARBARIE?	133

TERCERA PARTE

EL COSTO DEL PROGRESO	167
-----------------------------	-----

CAPÍTULO 5	
EL FIN DE LA SOBERANÍA CACICAL.....	171
CAPÍTULO 6	
TIERRA Y LIBERTAD.....	199
CAPÍTULO 7	
SOBRE BÁRBAROS, SALVAJES Y ATRASADOS: UN BALANCE.....	225
PROBLEMÁTICAS	249
CAPÍTULO 8	
EL INDIO, EL CACIQUE Y LA ETNIA	251
CAPÍTULO 9	
TERRITORIOS, RUTAS, FRONTERAS	273
CAPÍTULO 10	
EL INDIO, EL CAMPESINO Y EL PROLETARIO	299
CAPÍTULO 12	
MEMORIAS INDÍGENAS Y PATRIMONIO	327
BIBLIOGRAFÍA.....	347
ÍNDICE TEMÁTICO	365

Prólogo a la edición de Prometeo

A comienzos de 2013, el editor francés Philippe Lemarchand tomó contacto conmigo para proponerme la redacción de un libro que debía desarrollar el tema elegido por un jurado académico para el concurso de formación de profesores de la enseñanza secundaria llamado en Francia “Agréation”. Este editor se ocupaba, entre otras actividades editoriales, de responder a la demanda de ese concurso muy exigente, que no sólo implicaba el conocimiento de la lengua castellana (y de sus formas americanas), sino también de la literatura y de las ideas políticas y sociales que trataban de la península ibérica y de América Latina. Ese año la temática era particularmente extensa, puesto que abarcaba las relaciones complejas entre los indígenas y los nuevos Estados surgidos después de 1810, en torno a la construcción de la nación, Argentina y México. Tuve la temeridad de aceptar.

El libro salió publicado por Atlante en diciembre del mismo año. A pesar de lo corto del plazo que me había sido otorgado, tuve la satisfacción de comprobar, gracias a un recorrido que efectué por algunas universidades de provincia, que aquel texto había sido muy útil, tanto para los docentes como para los estudiantes. Algunos concursantes pasaron exitosamente el examen motivados por la complejidad apasionante de las relaciones entre los pueblos indígenas y las instituciones estatales. En 2014 viajé a Buenos Aires, donde viví los primeros veinticinco años de mi vida, para dar un curso en la UBA, mi antigua Universidad. El director del Centro Franco Argentino, Guillaume Boccara, había presentado a la editorial Prometeo un proyecto de traducción de ese libro, que fue aceptado gracias a la evaluación de Raúl Fradkin. Decidí entonces encargarme yo misma de la versión castellana, ya que disponía de los documentos citados y temía los efectos terroríficos de las traducciones “on line”. Eso me permitió eliminar explicaciones obvias para un público argentino, agregar nuevas fuentes, profundizar ciertos aspectos que me parecían un poco escuetos en la edición francesa, destinada a un público específico.

Fundamentalmente, mantuve la organización general del libro, que era un modelo impuesto por Atlante para homogeneizar los textos destinados a

la “agregación”. En una primera parte denominada “Jalones” se exponen los hechos ordenados cronológicamente. La fecha de 1810 marca el comienzo de la insurgencia en las Provincias Unidas del Sur, que aún no son la Argentina, y en México, un virreinato mucho más extenso que la república que lleva su nombre hoy. En torno a 1821, y en ambos países, la independencia abrirá un largo período de luchas entre caudillos unitarios y federales, liberales o conservadores. Embanderados, según sus intereses y sus oportunidades, en distintas facciones políticas, los indígenas participarán activamente en los conflictos locales, nacionales e internacionales que forjarán los Estados republicanos modernos. Hacia 1880, la consolidación del Estado, la modernización y la industrialización, tanto en el norte del continente como en el sur, provocarán la desaparición política y social de la autonomía indígena que había sobrevivido a la conmoción independentista del siglo XIX. En México, la revolución agrarista de 1910 se termina legalmente en 1917, aunque sus dos líderes más importantes son asesinados ulteriormente; en la Argentina, las elecciones de 1916 llevan al poder al primer presidente radical, Hipólito Yrigoyen. El período cronológico que sirve de marco a este libro es significativo para ambos países.

El segundo conjunto de textos, bajo el título de “Problemáticas”, organiza los materiales en torno a las identidades indígenas según las distintas perspectivas surgidas de la presentación: el grupo de referencia, la legitimidad, las tierras, la frontera, la religión, las teorías raciales y la patrimonialización frente al mestizaje. En esta edición argentina he añadido contextos globales que me han parecido necesarios para entender hechos generalmente analizados en un marco nacional, indispensable pero estrecho. Desde luego, no se trata de una visión exhaustiva de las luchas indígenas, tarea inmensa que no se puede llevar a cabo en esta publicación. El libro pretende solamente interesar a un público más amplio, que rebasa el ámbito de los especialistas antropólogos e historiadores (entre los cuales me sitúo), y también abrir una serie de pistas comparativas de reflexión y de investigación para los jóvenes universitarios.

Este trabajo no podría haber salido a luz en la Argentina sin la generosidad de Philippe Lemarchand y sin el apoyo de Prometeo. Nada habría sido posible sin el tesón de Guillaume Boccara, que creyó en el interés del texto. Y desde luego todo habría sido mucho más complicado sin la hospitalidad de Marta Dujovne y de Victor Zavalía, en su casa de los “cuatro vientos”.

Carmen Bernand

En el Río de la Plata como en México, la construcción del Estado-Nación sobre la base de la ciudadanía y de la supresión del corporativismo, implicó para las poblaciones indígenas la pérdida de las tierras comunitarias, de los municipios y de los territorios autónomos. En ambas repúblicas, el proceso nacional a lo largo del siglo XIX fue arduo y lento, sacudido por las guerras internas entre facciones políticas y por las intervenciones militares de potencias extranjeras. La comparación se focaliza principalmente en las luchas y reivindicaciones de los pueblos autóctonos, en las ramificaciones internacionales, y en la exaltación, por parte de las nuevas repúblicas, de un pasado idealizado. En la segunda parte, a través de ejemplos concretos, se analizan las estrategias políticas de los principales actores de los pueblos nativos así como la transformación del "indio" colonial y de las "tribus" soberanas, en campesinado, peonaje, proletariado o pueblos bajo tutela.

prometeo
libros

ISBN 978-987-574-741-8



9 789875 747418